

# LEETLE BATEESE

TEXT BY

WM. HENRY DRUMMOND

MUSIC BY

GEOFFREY O'HARA

HIGH VOICE, IN F  
MEDIUM VOICE, IN E $\flat$   
BASS VOICE, IN C



BOSTON: OLIVER DITSON COMPANY

NEW YORK: CHAS. H. DITSON & CO. CHICAGO: LYON & HEALY

LONDON: WINTHROP ROGERS, LTD.

DR. WILLIAM HENRY DRUMMOND, Canadian poet, lived practically all his life, side by side with the French-Canadian people. He grew to know them, to love them. His poems have acquainted the world with them more than any other.

Dr. Drummond's poem lets the "Habitant" tell his own tale in his own way as he would relate it to an English-speaking auditor who was not conversant with the French tongue.

GLOSSARY: *Leetle Bateese*—the name Bateese is frequently used by the French-Canadian for a little boy, as we use Willy or Johnny.

*Voyageurs*—River-drivers who bring logs down stream.

*Long Portage*—In canoeing, when one comes to a rapids the canoe must be carried on land past the dangerous waters.

# LEETLE BATEESE

3

\*) WILLIAM HENRY DRUMMOND

(Original Key, E $\flat$ )

GEOFFREY O'HARA

Brightly (♩ = 96)

PIANO

The piano introduction consists of six measures. The right hand features chords and arpeggiated figures, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. Dynamics are marked as *f* (first measure), *mf* (second measure), and *mp* (third measure).

The first system of the song. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics "You bad lee-tle boy, not moche you care How". The piano accompaniment continues with arpeggiated chords. Dynamics include *mf* for the vocal entry and the piano accompaniment.

The second system of the song. The vocal line continues with the lyrics "bus - y you're kip - in' your poor gran'-père, Try - in' to stop you". The piano accompaniment features arpeggiated chords and a rising melodic line in the final two measures.

The third system of the song. The vocal line concludes with the lyrics "ev - 'ry day Chas - in' de hen a - roun' de hay —". The piano accompaniment continues with arpeggiated chords and a rising melodic line.

\*) Poem used by permission of the author's widow, and of the publishers, G. P. Putnam's Sons.

*poco rit.*

W'y don't you geev dem a chance to lay? Lee-tle Ba - teese!

*poco rit.*

*a tempo*

*colla voce*

*a tempo*

Off on de fiel' you fol-low de plough Den w'en you're tire you scare de cow,

*linger*

*colla voce*

Sick-in' de dog till dey jomp de wall So de milk ain't no good for

not'-ing at all— An' you're on - ly five an' a half dis fall, Lee-tle Ba -

teese! *p* Too sleep - y for say - in' de pray'r to-night? Nev-er *ten.*

*rit.* *f* *p*

*Red.* \*

min', I s'pose it'll be all-right, Say dem to-mor-row— Ah! dere he go! *faster*

*faster*

*pp* Fas' a-sleep in a min-ute or so, An' he'll stay lak dat till de roos-ter crow, *8*

*pp*

*mf* Lee-tle Ba - teese! *f*

*f a tempo*

Den wake us up right a -

*ff*

*Red.*

*linger*

way toute suite Look-in' for some-ting more to eat, Mak-in' me tink of dem

long - leg crane, Soon as dey swal-ler, dey start a - gain; I

*rit.*

won-der your stom-ach don't get no pain, Lee - tle Ba - teese! But

*colla voce*

*Lento*

see heem now, ly - in' dere in bed, Look at de' arm — on-der-neat' his

*proudly*

*f accel.*

head; If he grow lak dat till he's twen - ty year, I

*accel.*

*cresc.*

bet he'll be strong - er dan Lou - is Cyr,\* An' beat all de voy-a-geurs

*cresc.*

*ff*

*p rit.*

leev - in' here — Lee-tle Ba - teese! — Jus'

*L. H. rit.*

*p*

\* In his day the strongest man in the world at weight lifting.

Faster, and with lots of parental pride

feel de mus-cle a - long hees back, Won't geev heem moche bod-der for

*accel.*

car - ry pack On de long por - tage, an - y .size ca - noe, Dere's

*rit. marcato* *slower and well marked*

not man-y t'ing dat boy won't do, For he's got dou-ble joint on hees bod - y

*mp espress.*

too. But, Lee - tle Ba-teese! please don't for - get We

*mp colla voce*



*Presto*

rad - er you're stay - in' de small boy yet, So chase de chick - en an'

*Presto*

mak' dem scare An' do w'at you lak wit' your ole gran'-père, For

*colla voce*

*rit.* *poco pausa* *mp* *a tempo*

w'en you're beeg fel-ler, he won't be dere, Lee - tle Ba -

*colla voce* *p legato* *a tempo*

teese!

*8*

*8*

# THE CALL OF THE NILE

NELLE RICHMOND EBERHART High, in G minor Med., in E minor  
Andante languemente CHARLES WAKEFIELD CADMAN

Musical score for 'The Call of the Nile'. The vocal line is in G minor, 4/4 time, with a tempo of 'Andante languemente'. The lyrics are: 'I was a laugh - ing child Be - side a yel - low'. The piano accompaniment is in E minor, 4/4 time, with a tempo of 'Andante languemente'. The score includes a treble and bass staff for the piano, and a single staff for the voice.

Price, 50 cents, net

# THE CRUCIFIXION (HE NEVER SAID A MUMBELIN' WORD)

NEGRO SPIRITUAL High, in E minor Low, in C minor Arranged by  
Lento WILLIAM ARMS FISHER

Musical score for 'The Crucifixion'. The vocal line is in E minor, 4/4 time, with a tempo of 'Lento'. The lyrics are: 'Oh, was - n't that a pit - y an' a shame? An' He nev - er said a mum - be - lin' word. They'. The piano accompaniment is in C minor, 4/4 time, with a tempo of 'Lento'. The score includes a treble and bass staff for the piano, and a single staff for the voice.

Price, 40 cents, net

# THE LORD IS KING!

J. CONDER High, in D Low, in Bb WILLIAM R. SPENCE  
Andante maestoso  
f marcato

Musical score for 'The Lord is King!'. The vocal line is in D major, 4/4 time, with a tempo of 'Andante maestoso' and 'f marcato'. The lyrics are: 'The Lord is King! Lift up thy voice, O earth, and all ye heav'ns re-joice; From'. The piano accompaniment is in Bb major, 4/4 time, with a tempo of 'Andante maestoso' and 'f marcato'. The score includes a treble and bass staff for the piano, and a single staff for the voice.

Price, 40 cents, net

# SEA SHELL

AMY LOWELL Med., in Eb Low, in C FELIX WHITE  
Rather slowly, with a gentle, rocking motion

Musical score for 'Sea Shell'. The vocal line is in Eb major, 6/8 time, with a tempo of 'Rather slowly, with a gentle, rocking motion'. The lyrics are: 'Sea Shell, Sea Shell, Sing me a song, O please! A song of ships and'. The piano accompaniment is in C major, 6/8 time, with a tempo of 'Rather slowly, with a gentle, rocking motion'. The score includes a treble and bass staff for the piano, and a single staff for the voice.

Price, 40 cents, net

Entire list copyright



FRENCH CANADIAN "HABITANT" SONG

# The Wreck of the "Julie Plante"

Lyric by WILLIAM HENRY DRUMMOND

Music by GEOFFREY O'HARA

SUNG BY THESE NOTED ARTISTS



Reinald Werrenrath



Earle Tuckerman



Harvey Hindermeyer



Royal Dadmun

AND MANY OTHER SINGERS

Con fuoco

PIANO *ff*

On wan dark night on Lac St. Pierre, De

win' she blow, blow, blow, An' de crew of de wood - scow

*poco rit.* "Ju - lie Plante" Got scar't an' run be - low, *a tempo* For de

*poco rit.* *a tempo*

Copyright, MCMXX, by OLIVER DITSON COMPANY  
International Copyright Secured

Drummond's tale of the wreck of the wood-scow waited long for the right music, but here it is; and O'Hara's setting fits the words so well that any other is unimaginable. It has force and pictorial detail, but the lines are broad and simple. Every singer—especially the male singer—can win and hold an audience with this exciting ballad.

HIGH, IN C MINOR

MEDIUM, IN A MINOR

BASS, IN G MINOR

Price, Sixty Cents

FOR SALE AT ALL MUSIC DEALERS